



# SYSTEM DISRUPTION: INTERPRETING IN OPPRESSIVE SYSTEMS AS AN ALLY

## MARCH 28, 2020

Target Audience: Working  
Interpreters, Deaf Community  
Members, Interpreting students

Cost:

**NJRID MEMBERS: \$45**  
**NON-MEMBERS: \$55**

Free for deaf community  
members

*\*Lunch not included\**



## SYSTEM DISRUPTION: INTERPRETING IN OPPRESSIVE SYSTEMS AS AN ALLY

**PRESENTER: Chris Rutledge**

**10:00 AM – 4:00 PM**

**RID CEUs: 0.5 PS (PPO)**

Power, privilege, and oppression are important topics in the field of interpreting. You may already have an understanding of individual power and privilege. This workshop takes a step back from the individual perspective and looks at these issues from a historical system perspective and how they impact interpreters and the field as a whole. Interpreters will learn how systems and system design can lead to oppression. This workshop will examine systems on a micro level (individual) to macro level (government and society). Participants will identify and examine systems within the interpreting field and learn how to ask reflective questions that can bring about system disruption. This is an interactive workshop in which participants will apply and discuss the theories and application in their everyday work.

### SIGNS OF SOBRIETY

100 Scotch Rd  
Ewing, NJ 08628

System Disruption: Interpreting in Oppressive Systems as an Ally

Ewing, New Jersey

**.5 PPO CEUs**

REGISTRATION FORM

Date: March 28, 2020 | 10am-4pm

Address: Signs of Sobriety

100 Scotch Road

Ewing, NJ 08628

Participant Information:

Name: \_\_\_\_\_ Phone # & email: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Payment Amount: \_\_\_\_\_

RID #: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

Check #: \_\_\_\_\_ Certification(s): \_\_\_\_\_

Deaf\_\_\_\_ Hard of Hearing\_\_\_\_ Hearing\_\_\_\_

Cost:

NJRID Members: \$45

Non-Members: \$55

Community Members (deaf): Free

- NJRID members and non-members may pay using PayPal at nj-rid.org using a PayPal account or a credit card (members must log in before payment is made, non-members go to announcements)

If payment is made online, you do not need to mail in a form

OR

- Participants can print and fill out this form and mail it in with a check made out to NJRID. Completed forms and checks should be mailed to: NJRID Workshop

Kathy Ferejohn

23 Fairview Drive | Middletown, NJ 07748

\*Last day for mail in registration will be March 20, 2020\*

\*Lunch is NOT provided\*

\*This workshop will be provided in ASL with NO voice interpretation\*